

대 한 민 국
선 원 수 첩



SEAFARER'S BOOK
REPUBLIC OF KOREA

88mm×125mm (지질 0.3mm 크로스지)
(앞표지 안쪽)

이 수첩의 소지인인 선원의 직무를 위하여
모든 편의를 제공하여 주시고 보호하여 주실
것을 요청합니다.

*I hereby request all those whom it
may concern to provide the bearer, a seafarer
of the Republic of Korea, with every possible
courtesy and protection.*

대한민국 해양수산부장관

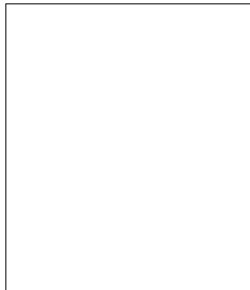


MINISTER OF OCEANS AND FISHERIES
REPUBLIC OF KOREA

88mm×125mm(특수용지 95g/㎡)

(내지 2쪽)

대한민국 / REPUBLIC OF KOREA



수첩번호 /Seafarer's Book Number

국적 /Nationality

생년월일 /Date of Birth

성명(한글)

Surname /Given name

성별 /Sex

발급일 /Date of Issue

발급관청 /Authority

(내지 3쪽부터 10쪽까지)

건강진단서

CERTIFICATE OF MEDICAL EXAMINATION

일
의
일

진단결과(Results)	신장 (Height)	cm	혈압 (Blood Pressure)	
	체중 (Weight)	kg	혈액형 (Blood Type)	
	청력 (Hearing)	좌LT: 우RT:	시력 (Visual acuity)	좌LT: 우RT:
	색각 (Colour Vision)		흉위 (Circumference of Chest)	cm
	혈액/조혈계 (Blood disorders)		감염병 (Infections)	
	정신계 (Mental disorders)		피부질환 (Skin disorders)	
	순환계 (Cardiovascular system)		신경계 (Nervous system)	
	생식 및 비뇨계 (Genito-urinary conditions)		소화계 (Digestive system)	
	당뇨 (Diabetes)		간장 (Liver)	
호흡계 및 흉부X선검사 (Respiratory disorders & Chest-X Ray)				
특수건강진단에 한함 (Special Examination Only)	빈혈(Anemia)			
	소변 및 매독(Urine and Syphilis)			
(Declaration of the recognized medical practitioner) 의료인 직인이란	검사 시 피검자사 신분 확인 여부(Confirmation that identification documents were checked at the point of examination)			[]예(Yes) []아니오(Nb)
	청력 충족 여부(Hearing meets the standards in the section A-1/97?)			[]예(Yes) []아니오(Nb)
	보조기 미착용시 청력 충족 여부(Unaided Hearing satisfactory?)			[]예(Yes) []아니오(Nb)
	시력 충족 여부(Visual acuity meets the standards in the section A-1/97?)			[]예(Yes) []아니오(Nb)
	색각 충족 여부(Colour Vision meets the standards in the section A-1/97?)			[]예(Yes) []아니오(Nb)
	최근 색각검사일(Date of last colour vision test)			년 월 일
	경계업무 적합성(Fit for lookout duties)			[] 예(Yes) []아니오(Nb)
	건장에 제한이나 제약사항이 있는가?(Any limitations or restrictions on fitness?)			[] 예(Yes) []아니오(Nb)
제한이나 제약사항 기술(If "Yes", specify limitations or restrictions)				
선원이 승선후 승무가 부적합하게 되거나 타인의 건강을 위해할 가능성이 있는 증상이 있는가? (Is the seafarer suffering from any medical condition likely to be aggravated by service at sea or to render the seafarer unfit for such service or to endanger the health of other persons on board?)			[] 예(Yes) []아니오(Nb)	
건강진단 실시일(Date of Examination)			년 월 일	
유효기간 만료일(Date of Expiry)			년 월 일	
선원의 서명 (Seafarer's signature)		검사 의사명 및 서명 (Name and Signature of Examiner)		

선원건강진단 항목

〈일반건강진단〉

○대상: 평수구역·연해구역 또는 근해구역을 항해구역으로 하는 선박에 승무하려는 사람

○유효기간: 1년

○검사항목

1. 감각기, 순환기, 호흡기 및 신경계 그 밖의 기관의 임상의학적 검사
2. 시력·색각(「선박직원법」 제2조제3호에 따른 선박직원 및 갑판부당직 부원만 해당함)·청력의 검사
3. 운동기능검사
4. 신장·체중·흉위·흉위차·폐활량·혈압·혈당(당뇨)검사·간장검사(SGOT·SGPT) 및 비형간염항원검사
5. 엑스선검사·적혈구침강속도검사·객담검사 및 결핵에 관한 엑스선흉부검사
6. 매독반응검사
7. 소변 및 대변검사
8. 정신질환 및 감염병 검사

※ 제4호부터 제7호까지에 따른 검사 중 건강진단을 행하는 의사가 필요없다고 인정하는 것은 그 검사를 받지 아니할 수 있음. 다만, 혈압검사·혈당검사·간장검사·비형간염항원검사·엑스선검사 및 소변검사는 그러하지 아니함.

〈특수건강진단〉

○대상: 원양구역을 항해구역으로 하는 선박에 승무하려는 사람은 일반건강진단 외에 다음의 검사를 추가로 받아야 함.

○유효기간: 2년 (18세 미만의 사람은 1년)

○검사항목

1. 씨비씨(빈혈)검사
2. 소변검사(특별검사)
3. 매독반응특별검사

(내지 12쪽부터 32쪽까지 중 짝수 쪽)

근로계약관계 (CONTRACT OF EMPLOYMENT)	
선박명 (Name of Vessel)	
선박부호 (Official No.)	
총톤수 (Gross Tonnage)	
주기관출력 (Main Engine Power)	
선종 (Type of Vessel)	
업종 (Type of Business)	
선박소유자명 (Name of Shipowner)	
선적항 (Port of Registry)	
항해구역 (Navigation Area)	
직책 (Duty)	
승선지 (Place of Embarkation)	
승선일 (Date of Embarkation)	
승선계약기간 (Period of Employment)	
관청승인 (Official Stamp)	

(내지 12쪽부터 33쪽까지 중 홀수 쪽)

근로계약의 갱신 또는 변경사항 (DESCRIPTION FOR RENEWAL OR AMENDMENT OF EMPLOYMENT CONTRACT)		
갱신 또는 변경 사유 Description for Renewal or Amendment	공 인 일 Date of Approval	관 인 Approval Stamp
하 선 사 유 Reason for Disembarkation		
하 선 지 Place of Disembarkation		
하 선 연 월 일 Date of Disembarkation		

(내지 34쪽)

[illegible]

자격증번호:

(CERTIFICATE NO.)

의료관리자 자격증
CERTIFICATE OF QUALIFICATION
TO PROVIDE MEDICAL CARE

성명

(NAME)

생년월일

(DATE OF BIRTH)

위 사람은 「선원의 훈련, 자격증명 및 당직근무의 기준에 관한 국제협약」 및 「선원법」 제85조에 따라 의료관리자의 자격이 있는 사람임을 증명합니다.

Under the provisions of paragraph 2 of Regulation VI/4 in the International Convention on Standards of Training, Certification and Watchkeeping for Seafarers, 1978, as amended, and the article 85 of Seafarers Act, it is certified that the above mentioned person is qualified to provide medical care on board.

발급일

(DATE OF ISSUE)

발급기관

(ISSUED BY)

「선원법」 제158조에 따라 해양수산부장관의 위탁을 받은

한국해양수산연수원장 

SIGNED

PRESIDENT OF THE KOREA INSTITUTE OF MARITIME AND FISHERIES TECHNOLOGY, AUTHORIZED BY THE MINISTER OF OCEANS AND FISHERIES, THE REPUBLIC OF KOREA, IN ACCORDANCE WITH ARTICLE 158 OF THE SEAFARERS ACT.

자격증번호:

(CERTIFICATE NO.)

기초 유조선 및 케미컬탱커 승무자격증
CERTIFICATE OF PROFICIENCY IN BASIC
OIL AND CHEMICAL TANKER CARGO OPERATIONS

성명

(NAME)

생년월일

(DATE OF BIRTH)

위 사람은 「선원의 훈련, 자격증명 및 당직근무의 기준에 관한 국제협약」 및 「선원법」 제64조에 따라 기초 유조선 및 케미컬 탱커 하역을 위한 승무자격이 있는 사람임을 증명합니다.

Under the Provisions of paragraph 2 of Regulation V/1-1 in the International Convention on Standards of Training, Certification and Watchkeeping for Seafarers, 1978, as amended, and the article 64 of Seafarers Act, it is certified that the above mentioned person is qualified in basic oil and chemical tanker cargo operations.

발급일

(ISSUED ON)

이 승무자격증의 유효기간을

.....까지 연장함.

The Validity of this endorsement is hereby

extended until

갱신일(Date of revalidation)

관인(Stamp)

유효기간 만료일

(Date of Expiry)

이 승무자격증의 유효기간을

.....까지 연장함.

The Validity of this endorsement is hereby

extended until

갱신일(Date of revalidation)

관인(Stamp)

발급기관

(ISSUED BY)

대한민국

.....

.....

지방해양수산청장

제주해양수산관리단장

해양수산사무소장

인

SIGNED

DIRECTOR GENERAL

..... REGIONAL OFFICE OF OCEANS AND FISHERIES,

..... JEJU OCEANS AND FISHERIES MANAGEMENT OFFICE,

..... DISTRICT OFFICE OF OCEANS AND FISHERIES,

THE REPUBLIC OF KOREA

자격증번호:
(CERTIFICATE NO.)

상급 유조선 승무자격증
CERTIFICATE OF PROFICIENCY IN ADVANCED
OIL TANKER CARGO OPERATIONS

성명 _____ 생년월일 _____
(NAME) (DATE OF BIRTH)

위 사람은 「선원의 훈련, 자격증명 및 당직근무의 기준에 관한 국제협약」 및 「선원법」 제64조에 따라 상급 유조선 하역을 위한 승무자격이 있는 사람임을 증명합니다.

Under the Provisions of paragraph 4 of Regulation V/1-1 in the International Convention on Standards of Training, Certification and Watchkeeping for Seafarers, 1978, as amended, and the article 64 of Seafarers Act, it is certified that the above mentioned person is qualified in advanced oil tanker cargo operations.

발급일 (ISSUED ON) 이 승무자격증의 유효기간을까지 연장함.
The Validity of this endorsement is hereby extended until 갱신일(Date of revalidation)

유효기간 만료일 (Date of Expiry) 이 승무자격증의 유효기간을까지 연장함.
The Validity of this endorsement is hereby extended until 갱신일(Date of revalidation)

발급기관 (ISSUED BY) 관인(Stamp)

대한민국 지방해양수산청장
제주해양수산관리단장
해양수산사무소장

SIGNED
DIRECTOR GENERAL
REGIONAL OFFICE OF OCEANS AND FISHERIES,
JEJU OCEANS AND FISHERIES MANAGEMENT OFFICE,
DISTRICT OFFICE OF OCEANS AND FISHERIES,
THE REPUBLIC OF KOREA

자격증번호:
(CERTIFICATE NO.)

상급 케미컬탱커 승무자격증
CERTIFICATE OF PROFICIENCY IN ADVANCED
CHEMICAL TANKER CARGO OPERATIONS

성명 _____ 생년월일 _____
(NAME) (DATE OF BIRTH)

위 사람은 「선원의 훈련, 자격증명 및 당직근무의 기준에 관한 국제협약」 및 「선원법」 제64조에 따라 상급 케미컬탱커 하역을 위한 승무자격이 있는 사람임을 증명합니다.

Under the Provisions of paragraph 6 of Regulation V/1-1 in the International Convention on Standards of Training, Certification and Watchkeeping for Seafarers, 1978, as amended, and the article 64 of Seafarers Act, it is certified that the above mentioned person is qualified in advanced chemical tanker cargo operations.

발급일 (ISSUED ON) 이 승무자격증의 유효기간을 _____까지 연장함.
The Validity of this endorsement is hereby extended until _____
유효기간 만료일 (Date of Expiry) 갱신일(Date of revalidation) _____
관인(Stamp)

발급기관 (ISSUED BY) 이 승무자격증의 유효기간을 _____까지 연장함.
The Validity of this endorsement is hereby extended until _____
갱신일(Date of revalidation) _____
관인(Stamp)

대한민국
_____ 지방해양수산청장
_____ 제주해양수산관리단장
_____ 해양수산사무소장

SIGNED _____
DIRECTOR GENERAL
_____ REGIONAL OFFICE OF OCEANS AND FISHERIES,
_____ JEJU OCEANS AND FISHERIES MANAGEMENT OFFICE,
_____ DISTRICT OFFICE OF OCEANS AND FISHERIES,
THE REPUBLIC OF KOREA

자격증번호:
(CERTIFICATE NO.)

기초 액화가스탱커 승무자격증
CERTIFICATE OF PROFICIENCY IN BASIC
LIQUEFIED GAS TANKER CARGO OPERATIONS

성명 _____ 생년월일 _____
(NAME) (DATE OF BIRTH)

위 사람은 「선원의 훈련, 자격증명 및 당직근무의 기준에 관한 국제협약」 및 「선원법」 제64조에 따라 기초 액화가스탱커 하역을 위한 승무자격이 있는 사람임을 증명합니다.

Under the Provisions of paragraph 2 of Regulation V/1-2 in the International Convention on Standards of Training, Certification and Watchkeeping for Seafarers, 1978, as amended, and the article 64 of Seafarers Act, it is certified that the above mentioned person is qualified in basic liquefied tanker cargo operations.

발급일 (ISSUED ON) 이 승무자격증의 유효기간을까지 연장함.
The Validity of this endorsement is hereby extended until
갱신일(Date of revalidation) 관인(Stamp)

유효기간 만료일 (Date of Expiry) 이 승무자격증의 유효기간을까지 연장함.
The Validity of this endorsement is hereby extended until
갱신일(Date of revalidation) 관인(Stamp)

발급기관 (ISSUED BY)

대한민국

지방해양수산청장
제주해양수산관리단장
해양수산사무소장



SIGNED _____

DIRECTOR GENERAL
REGIONAL OFFICE OF OCEANS AND FISHERIES,
JEJU OCEANS AND FISHERIES MANAGEMENT OFFICE,
DISTRICT OFFICE OF OCEANS AND FISHERIES,
THE REPUBLIC OF KOREA

자격증번호:
(CERTIFICATE NO.)

상급 액화가스탱커 승무자격증
CERTIFICATE OF PROFICIENCY IN ADVANCED
LIQUEFIED GAS TANKER CARGO OPERATIONS

성명 _____ 생년월일 _____
(NAME) (DATE OF BIRTH)

위 사람은 「선원의 훈련, 자격증명 및 당직근무의 기준에 관한 국제협약」 및 「선원법」 제64조에 따라 상급 액화가스탱커 하역을 위한 승무자격이 있는 사람임을 증명합니다.

Under the Provisions of paragraph 4 of Regulation V/1-2 in the International Convention on Standards of Training, Certification and Watchkeeping for Seafarers, 1978, as amended, and the article 64 of Seafarers Act, it is certified that the above mentioned person is qualified in advanced liquefied tanker cargo operations.

발급일 (ISSUED ON) 이 승무자격증의 유효기간을까지 연장함.
The Validity of this endorsement is hereby extended until
유효기간 만료일 (Date of Expiry) 갱신일(Date of revalidation) 관인(Stamp)

발급기관 (ISSUED BY) 이 승무자격증의 유효기간을까지 연장함.
The Validity of this endorsement is hereby extended until
갱신일(Date of revalidation) 관인(Stamp)

대한민국
_____ 지방해양수산청장
_____ 제주해양수산관리단장
_____ 해양수산사무소장 (인)

SIGNED _____
DIRECTOR GENERAL
_____ REGIONAL OFFICE OF OCEANS AND FISHERIES,
_____ JEJU OCEANS AND FISHERIES MANAGEMENT OFFICE,
_____ DISTRICT OFFICE OF OCEANS AND FISHERIES,
THE REPUBLIC OF KOREA

자격증번호:
(CERTIFICATE NO.)

구 명 정 조 종 사 자 격 증
CERTIFICATE OF PROFICIENCY IN SURVIVAL CRAFT
AND RESCUE BOATS OTHER THAN FAST RESCUE BOATS

성명 _____ 생년월일 _____
(NAME) (DATE OF BIRTH)

위 사람은 「선원의 훈련, 자격증명 및 당직근무의 기준에 관한 국제협약」 및 「선원법」 제64조에 따라 구명정조종사 자격이 있는 사람임을 증명합니다.

Under the provisions of paragraph 1 of Regulation VI/2 in the International Convention on Standards of Training, Certification and Watchkeeping for Seafarers, 1978, as amended, and the article 64 of Seafarers Act, it is certified that the above mentioned person is qualified in survival craft and rescue boats other than fast rescue boats.

발급일 _____ 이 승무자격증의 유효기간을 _____까지 연장함.
(ISSUED ON) The Validity of this endorsement is hereby extended until _____
갱신일(Date of revalidation)

유효기간 만료일 _____ 관인(Stamp)
(Date of Expiry) 이 승무자격증의 유효기간을 _____까지 연장함.
The Validity of this endorsement is hereby extended until _____
갱신일(Date of revalidation)

발급기관 _____ 관인(Stamp)
(ISSUED BY)

대한민국
_____ 지방해양수산청장
_____ 제주해양수산관리단장
_____ 해양수산사무소장

SIGNED _____
DIRECTOR GENERAL
_____ REGIONAL OFFICE OF OCEANS AND FISHERIES,
_____ JEJU OCEANS AND FISHERIES MANAGEMENT OFFICE,
_____ DISTRICT OFFICE OF OCEANS AND FISHERIES,
THE REPUBLIC OF KOREA

자격증번호:
(CERTIFICATE NO.)

고 속 구 조 정 조 종 사 자 격 증
CERTIFICATE OF PROFICIENCY IN FAST RESCUE BOATS

성명 _____ 생년월일 _____
(NAME) (DATE OF BIRTH)

위 사람은 「선원의 훈련, 자격증명 및 당직근무의 기준에 관한 국제협약」 및 「선원법 시행규칙」 제43조의2에 따라 고속구조정조종사 자격이 있는 사람임을 증명합니다.

Under the provisions of paragraph 2 of Regulation VI/2 in the International Convention on Standards of Training, Certification and Watchkeeping for Seafarers, 1978, as amended, and the article 43-2 of Enforcement Ordinance of the Seafarers' Act it is certified that the above mentioned person is qualified in fast rescue boats.

발급일 (ISSUED ON) 이 승무자격증의 유효기간을까지 연장함.
The Validity of this endorsement is hereby extended until 갱신일(Date of revalidation) 관인(Stamp)

유효기간 만료일 (Date of Expiry) 이 승무자격증의 유효기간을까지 연장함.
The Validity of this endorsement is hereby extended until 갱신일(Date of revalidation) 관인(Stamp)

발급기관 (ISSUED BY) 관인(Stamp)

대한민국 지방해양수산청장
제주해양수산관리단장
해양수산사무소장

SIGNED
DIRECTOR GENERAL
REGIONAL OFFICE OF OCEANS AND FISHERIES,
JEJU OCEANS AND FISHERIES MANAGEMENT OFFICE,
DISTRICT OFFICE OF OCEANS AND FISHERIES,
THE REPUBLIC OF KOREA

자격증번호:
(CERTIFICATE NO.)

갑판당직 부원 자격증
CERTIFICATE OF QUALIFICATION
FOR NAVIGATIONAL WATCHKEEPING SERVICE

성명 _____ 생년월일 _____
(NAME) (DATE OF BIRTH)

위 사람은 「선원의 훈련, 자격증명 및 당직근무의 기준에 관한 국제협약」 및 「선원법」 제64조에 따라 갑판당직 부원으로 근무할 자격이 있는 사람임을 증명합니다.

Under the provisions of paragraph 2 of Regulation II/4 in the International Convention on Standards of Training, Certification and Watchkeeping for Seafarers, 1978, as amended, and the article 64 of Seafarers Act, it is certified that the above mentioned rating is qualified to engage in Navigational Watchkeeping.

발급일
(ISSUED ON)

발급기관
(ISSUED BY)

대한민국

지방해양수산청장
제주해양수산관리단장
해양수산사무소장



SIGNED

DIRECTOR GENERAL

REGIONAL OFFICE OF OCEANS AND FISHERIES,
JEJU OCEANS AND FISHERIES MANAGEMENT OFFICE,
DISTRICT OFFICE OF OCEANS AND FISHERIES,
THE REPUBLIC OF KOREA

자격증번호:
(CERTIFICATE NO.)

기관당직 부원 자격증
CERTIFICATE OF QUALIFICATION
FOR ENGINE ROOM WATCHKEEPING SERVICE

성명 _____ 생년월일 _____
(NAME) (DATE OF BIRTH)

위 사람은 「선원의 훈련, 자격증명 및 당직근무의 기준에 관한 국제협약」 및 「선원법」 제64조에 따라 기관당직 부원으로 근무할 자격이 있는 사람임을 증명합니다.

Under the provisions of paragraph 2 of Regulation III/4 in the International Convention on Standards of Training, Certification and Watchkeeping for Seafarers, 1978, as amended, and the article 64 of Seafarers Act, it is certified that the above mentioned rating is qualified to engage in Engine Room Watchkeeping.

발급일
(ISSUED ON)

발급기관
(ISSUED BY)

대한민국

지방해양수산청장
제주해양수산관리단장
해양수산사무소장



SIGNED _____

DIRECTOR GENERAL

REGIONAL OFFICE OF OCEANS AND FISHERIES,
JEJU OCEANS AND FISHERIES MANAGEMENT OFFICE,
DISTRICT OFFICE OF OCEANS AND FISHERIES,
THE REPUBLIC OF KOREA

자격증번호:
(CERTIFICATE NO.)

운항당직 부원 자격증
CERTIFICATE OF QUALIFICATION
FOR GENERAL WATCHKEEPING SERVICE

성명 _____ 생년월일 _____
(NAME) (DATE OF BIRTH)

위 사람은 「선원의 훈련, 자격증명 및 당직근무의 기준에 관한 국제협약」 및 「선원법」 제64조에 따라 운항당직 부원으로 근무할 자격이 있는 사람임을 증명합니다.

Under the provisions of the International Convention on Standards of Training, Certification and Watchkeeping for Seafarers, 1978, as amended, and the article 64 of Seafarers Act, it is certified that the above mentioned rating is qualified to engage in General Watchkeeping.

발급일
(ISSUED ON)

발급기관
(ISSUED BY)

대한민국

지방해양수산청장
제주해양수산관리단장
해양수산사무소장



SIGNED

DIRECTOR GENERAL

REGIONAL OFFICE OF OCEANS AND FISHERIES,
JEJU OCEANS AND FISHERIES MANAGEMENT OFFICE,
DISTRICT OFFICE OF OCEANS AND FISHERIES,
THE REPUBLIC OF KOREA

자격증번호:
(CERTIFICATE NO.)

갑판유능부원 자격증
CERTIFICATE OF QUALIFICATION
AS ABLE SEAFARER DECK

성명 _____ 생년월일 _____
(NAME) (DATE OF BIRTH)

위 사람은 「선원의 훈련, 자격증명 및 당직근무의 기준에 관한 국제협약」 및 「선원법」 제2조제6호의2에 따라 갑판유능부원으로 근무할 자격이 있는 사람임을 증명합니다.

Under the provisions of paragraph 2 of Regulation II/5 in the International Convention on Standards of Training, Certification and Watchkeeping for Seafarers, 1978, as amended, and the subparagraph 6-2 of article 2 of Seafarers Act, it is certified that the above mentioned rating is qualified to serve as a able seafarer deck.

발급일
(ISSUED ON)

발급기관
(ISSUED BY)

대한민국

지방해양수산청장
제주해양수산관리단장
해양수산사무소장



SIGNED _____

DIRECTOR GENERAL

REGIONAL OFFICE OF OCEANS AND FISHERIES,
JEJU OCEANS AND FISHERIES MANAGEMENT OFFICE,
DISTRICT OFFICE OF OCEANS AND FISHERIES,

THE REPUBLIC OF KOREA

자격증번호:
(CERTIFICATE NO.)

기관유능부원 자격증
CERTIFICATE OF QUALIFICATION
AS ABLE SEAFARER ENGINE

성명 _____ 생년월일 _____
(NAME) (DATE OF BIRTH)

위 사람은 「선원의 훈련, 자격증명 및 당직근무의 기준에 관한 국제협약」 및 「선원법」 제2조제6호의2에 따라 기관유능부원으로 근무할 자격이 있는 사람임을 증명합니다.

Under the provisions of paragraph 2 of Regulation III/5 in the International Convention on Standards of Training, Certification and Watchkeeping for Seafarers, 1978, as amended, and the subparagraph 6-2 of article 2 of Seafarers Act, it is certified that the above mentioned rating is qualified to serve as a able seafarer engine.

발급일
(ISSUED ON)

발급기관
(ISSUED BY)

대한민국

지방해양수산청장
제주해양수산관리단장
해양수산사무소장



SIGNED _____

DIRECTOR GENERAL

REGIONAL OFFICE OF OCEANS AND FISHERIES,
JEJU OCEANS AND FISHERIES MANAGEMENT OFFICE,

DISTRICT OFFICE OF OCEANS AND FISHERIES,
THE REPUBLIC OF KOREA

자격증번호:
(CERTIFICATE NO.)

운항유능부원 자격증
CERTIFICATE OF QUALIFICATION
AS ABLE SEAFARER GENERAL

성명 _____ 생년월일 _____
(NAME) (DATE OF BIRTH)

위 사람은 「선원의 훈련, 자격증명 및 당직근무의 기준에 관한 국제협약」 및 「선원법」 제2조제6호의2에 따라 운항유능부원으로 근무할 자격이 있는 사람임을 증명합니다.

Under the provisions of paragraph 4 of Regulation A-VII/2 in the International Convention on Standards of Training, Certification and Watchkeeping for Seafarers, 1978, as amended, and the subparagraph 6-2 of article 2 of Seafarers Act, it is certified that the above mentioned rating is qualified to serve as a able seafarer general.

발급일
(ISSUED ON)

발급기관
(ISSUED BY)

대한민국

지방해양수산청장
제주해양수산관리단장
해양수산사무소장



SIGNED

DIRECTOR GENERAL

REGIONAL OFFICE OF OCEANS AND FISHERIES,
JEJU OCEANS AND FISHERIES MANAGEMENT OFFICE,
DISTRICT OFFICE OF OCEANS AND FISHERIES,
THE REPUBLIC OF KOREA

자격증번호:
(CERTIFICATE NO.)

기초 가스연료추진선박 승무자격증
CERTIFICATE OF PROFICIENCY IN BASIC TRAINING
FOR SERVICE ON SHIPS SUBJECT TO THE IGF CODE

성명 _____ 생년월일 _____
(NAME) (DATE OF BIRTH)

위 사람은 「선원의 훈련, 자격증명 및 당직근무의 기준에 관한 국제협약」 및 「선원법 시행규칙」 제42조의2에 따라 기초 가스연료추진선박 승무를 위한 자격이 있는 사람임을 증명합니다.

Under the Provisions of paragraph 4 of Regulation V/3 in the International Convention on Standards of Training, Certification and Watchkeeping for Seafarers, 1978, as amended, and the article 42-2 Enforcement Ordinance of the of Seafarers Act, it is certified that the above mentioned person is qualified in basic training for service on ships subject to the IGF Code

발급일 (ISSUED ON) 이 승무자격증의 유효기간을까지 연장함.
The Validity of this endorsement is hereby extended until 갱신일(Date of revalidation) 관인(Stamp)

유효기간 만료일 (Date of Expiry) 이 승무자격증의 유효기간을까지 연장함.
The Validity of this endorsement is hereby extended until 갱신일(Date of revalidation) 관인(Stamp)

발급기관 (ISSUED BY) 관인(Stamp)

대한민국
지 방 해 양 수 산 청 장
제 주 해 양 수 산 관 리 단 장
해 양 수 산 사 무 소 장

SIGNED
DIRECTOR GENERAL
REGIONAL OFFICE OF OCEANS AND FISHERIES,
JEJU OCEANS AND FISHERIES MANAGEMENT OFFICE,
DISTRICT OFFICE OF OCEANS AND FISHERIES,
THE REPUBLIC OF KOREA

자격증번호:
(CERTIFICATE NO.)

상급 가스연료추진선박 승무자격증
CERTIFICATE OF PROFICIENCY IN ADVANCED TRAINING
FOR SERVICE ON SHIPS SUBJECT TO THE IGF CODE

성명 _____ 생년월일 _____
(NAME) (DATE OF BIRTH)

위 사람은 「선원의 훈련, 자격증명 및 당직근무의 기준에 관한 국제협약」 및 「선원법 시행규칙」 제42조의2에 따라 상급 가스연료추진선박 승무를 위한 자격이 있는 사람임을 증명합니다.

Under the Provisions of paragraph 7 of Regulation V/3 in the International Convention on Standards of Training, Certification and Watchkeeping for Seafarers, 1978, as amended, and the article 42-2 Enforcement Ordinance of the of Seafarers Act, it is certified that the above mentioned person is qualified in advanced training for service on ships subject to the IGF Code

발급일 (ISSUED ON) 이 승무자격증의 유효기간을까지 연장함.
The Validity of this endorsement is hereby extended until 갱신일(Date of revalidation) 관인(Stamp)

유효기간 만료일 (Date of Expiry) 이 승무자격증의 유효기간을까지 연장함.
The Validity of this endorsement is hereby extended until 갱신일(Date of revalidation) 관인(Stamp)

발급기관 (ISSUED BY) 관인(Stamp)

대한민국
지 방 해 양 수 산 청 장
제 주 해 양 수 산 관 리 단 장
해 양 수 산 사 무 소 장

SIGNED
DIRECTOR GENERAL
REGIONAL OFFICE OF OCEANS AND FISHERIES,
JEJU OCEANS AND FISHERIES MANAGEMENT OFFICE,
DISTRICT OFFICE OF OCEANS AND FISHERIES,
THE REPUBLIC OF KOREA

(내지 51쪽부터 54쪽까지)

관 청 기 재 OFFICIAL DESCRIPTIONS

--

유 의 사 항

1. 선원수첩에 공인받은 승선·하선 이력은 승무경력증명서류(정본)이므로 잘 보관하여야 합니다.
2. 승선계약이 성립 또는 종료된 때에는 즉시 선원수첩에 승선·하선공인을 받으시기 바랍니다.
3. 이 선원수첩은 승선취업 중에는 선장이 보관하여야 합니다.
4. 선원수첩이 사용불가능하게 된 때 또는 여백이 없게 된 때에는 즉시 재발급을 받으시기 바랍니다.
5. 선원이 외국에서 하선공인을 받지 않고 귀국한 때에는 선박소유자 또는 선원관리사업자는 25일 이내에 지방해양수산청장(제주해양수산관리단장 또는 해양수산사무소장)에게 신고하고 선원수첩의 공인을 받아야 합니다.
6. 선원수첩을 발급한 날 또는 하선한 날부터 5년 이내에 승선하지 않은 선원의 선원수첩은 실효가 됩니다.
7. 위의 절차를 게을리하거나 거짓 그 밖의 부정한 방법으로 선원수첩을 사용 또는 훼손한 경우에는 관계 규정에 따라 불이익을 받게 됩니다.

이 선원수첩은 총 54쪽임.

This book contains 54 numbered pages.

소지인의 서명

Signature of Bearer _____

소지인 연락처(Information on Bearer)

주소(Address) _____

전화번호(Telephone No.) _____